

## AGREEMENT

for partnership between the **ZRC SAZU (Research Centre of the Slovenian Academy of Sciences and Arts) Institute of Slovenian Ethnology** (Ljubljana, Slovenia) and the **Estonian Literary Museum (ELM, Tartu, Estonia)**

represented by the Director of the ZRC SAZU Oto Luthar and the Head of the Institute Ingrid Slavec Gradišnik, on the one part, and by the Director of the ELM Piret Voolaid, on the other part (hereinafter referred to as partners), being independent parties to the contract and realising the growing importance of international partnership, mutual exchange in the field of folklore and ethnological scientific studies, have entered into the present Agreement for Partnership.

### I. SUBJECT OF AGREEMENT

This Agreement shall serve as the basis for partnership and be focused on the organisation of common scientific and research events. The partnership shall be established between the ZRC SAZU Institute of Slovenian Ethnology and the Estonian Literary Museum.

1.1. The partners shall effect partnership in the field of exchange of experience and holding joint events, including training postgraduate students, postdoctoral research fellows, research in the field of folklore studies and ethnology, organisation of expeditions, seminars, master classes, conferences, and other forms of scientific and research communication.

1.2. The partners shall work together in the field of scientific studies, including common academic pursuits in the field of folklore studies, ethnology, and cultural anthropology, preparing and submitting grant applications for participation in scientific contests that are held in both countries, preparation and issue of monographs,

publication of scientific articles in reviewed academic journals from Slovenia, Estonia, and other countries, and from the list of Scopus, Web of Sciences.

1.3. The partners shall hold various events, including joint ones, aimed at the promotion of the results of their partnership.

## **II. TERMS OF PARTNERSHIP**

2.1. On the basis of the present Agreement, the partners shall develop and establish the programmes and plans of joint events.

2.2. The partners shall take part in organising common trips, provision of accommodation, and inclusion in the social environment of the participants of possible mutual visits.

2.3. Financial relations between the partners shall be agreed upon when planning the organisation of certain events.

2.4. The present document is a framework Agreement. With the aim of achieving and maintaining the present partnership, the conclusion of contracts for holding particular events, which form an integral part of the present Agreement, is provided for.

## **III. OTHER TERMS AND CONDITIONS**

3.1. The present Agreement has been drawn up in four copies that have equal legal effect. Each of the partners shall get two-three copies of the Agreement.

3.2. This Agreement shall be valid for five years after being signed by both parties. After the expiration of this term, if both parties are still interested in partnership, the Agreement shall be prolonged for the next 5 (five) years by default, unless any of the parties informs another party about its lack of interest in prolonging the Agreement within 1 (one) month in writing.

3.3. This Agreement can be amended and supplemented upon the agreement of the partners in writing only.

## LEGAL ADDRESSES OF PARTNERS

Estonian Literary Museum  
Vanemuise 42  
51003 Tartu, Estonia

ZRC SAZU, Institute of Slovenian  
Ethnology  
Novi trg 2  
SI - 1000 Ljubljana, Slovenia

Phone: +372 7377700  
+372 737739  
+372 737740  
E-mail: kirmus@kirmus.ee

Phone: +386 1 4706410  
+386 1 4706292  
E-mail: zrc@zrc-sazu.si  
ingrid.slavec-gradisnik@zrc-  
sazu.si

Director of the Estonian Literary Museum

Director of the ZRC SAZU

Dr. Piret Voolaid

Prof. Dr. Oto Luthar

Head of the ZRC SAZU Institute of  
Slovenian Ethnology

Dr. Ingrid Slavec Gradišnik

Tartu  
Date 21 April, 2023

Ljubljana  
Date 21 April, 2023